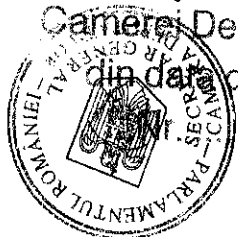


APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților
din data de 4.11.2009



Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 1093 din 4.11.2009

**PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR**

Cabinet Secretar general

București, 3.11.2009
Nr.51/

MEMORANDUM INTERN

**De la: Gheorghe Barbu, Secretar general al Camerei Deputaților,
Către Biroul Permanent al Camerei Deputaților**

**Tema: participarea la lucrările celei de a 34-a Sesiuni a Adunării
Generale a Adunării Parlamentare pentru Cooperare Economică
a Mării Negre (APCEMN), 23-25 noiembrie a.c., Moscova,
Federația Rusă.**

Secretariatul internațional al APCEMN a transmis delegațiilor permanente ale parlamentelor naționale din statele membre la APCEMN invitația de a participa la lucrările celei de a 34-a Sesiuni a Adunării Generale a Adunării Parlamentare pentru Cooperare Economică a Mării Negre (APCEMN), 23-25 noiembrie a.c., Moscova, Federația Rusă.

La lucrările acestei sesiuni Camera Deputaților va fi reprezentată de domnul deputat Eduard Stelian Martin, membru al delegației permanente a Camerei Deputaților la această organizație, domnul Titu Gheorghiof, director

general al Direcției generale pentru afaceri externe precum și de domnul Constantinescu Eugen, secretarul delegației permanente a Camerei Deputaților la APCEMN.

De asemenea, Secretariatul Internațional al APCEMN a transmis domnului deputat Aurel Vainer invitația de a participa la lucrările celei de a 34-a Sesiuni plenare a Adunării Generale a APCEMN în calitate de invitat din partea Inițiativei Central Europene-Dimensiunea Parlamentară, membru al Subcomisiei responsabile pentru relația ICE-DP cu organizațiile parlamentare internaționale și regionale.

Precizăm că organizatorii asigură cazarea și mesele zilnice numai pentru membrii delegațiilor naționale ale APCEMN iar pentru reprezentanții altor organizații parlamentare internaționale numai mesele zilnice, cheltuielile de cazare și transport fiind suportate de parlamentele naționale din care fac parte persoanele invitate.

Acțiunea are caracter parlamentar conform art.3, litera a) din HBP nr.1/2003 cu modificările și completările din HBP nr. 5/2007.

Propunem:

- să se aprobe participarea persoanelor menționate la aceste acțiuni;
- pentru domnul deputat Aurel Vainer deplasarea să se efectueze cu avionul pe ruta București-Praga-Moscova și retur, conform solicitării domnului deputat, cu plecare în data de 22.11.2009, ora 15.15 (OK 803) și întoarcere în data de 26.11.2009, ora 00.20 (OK 804), să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 50%, pentru 3 ½ zile, drepturi de cazare plafon B pentru 3 nopți la hotelul recomandat de organizatori precum și un avans de 50% cu decontare ulterioară;
- pentru domnii Eduard Stelian Martin, Titu Gheorghiof, Eugen Constantinescu deplasarea să se efectueze cu avionul pe ruta București-Moscova și retur, cu plecare din București în data de 23.11.2009, ora 8.05

(SU 152) și întoarcere în data de 25.11.2009, ora 22.05 (SU 151), să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 50%, pentru 3 zile și un avans de 50 % cu decontare ulterioară;

- recalcularea cheltuielilor să se facă la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

Secretar general,

Gheorghe barbu

DRAFT

BUREAU OF THE ASSEMBLY FORTY-FIRST MEETING

Monday, 23 November 2009 at 09:00

MOSCOW

AGENDA

1. Adoption of the Agenda *(Doc.BA41/AG/09)*
2. Approval of the Minutes of the Fortieth Meeting of the Bureau held in Bucharest on 11 June 2009. *(Doc.BA40/MIN/09)*
3. Consideration of the Draft Order of Business of the 34th General Assembly *(Doc.BA41/OB/09)*
4. Matters of Procedure of the Thirty-Fourth Plenary Session of the Assembly *(Doc.BA41/MP/09)*
5. Participation by the PABSEC representatives in international gatherings between December 2009 – June 2010 *(Doc.BA41/GATH/09)*
6. Financial matters:
 - ♦ Report by the PABSEC Vice-President on Financial Matters on the execution of the Assembly's budget *(Doc.BA41/EXE/09)*
7. Progress Report of the Parliamentary Assembly *(Doc. GA34/PROG/09)*
8. Election of the PABSEC Vice-President on Financial Matters
9. **Consideration of the Draft Agenda of the Thirty-Fourth Meeting of the Standing Committee** *(Doc. SC34/AG/09)*
10. **Consideration of the Draft Agenda of the Thirty-Fourth Plenary Session of the PABSEC General Assembly.** *(Doc.GA34/AG/09)*
11. The Forty-Second Meeting of the Bureau:
Date, venue and agenda
12. Any other business

DRAFT

PLENARY SESSION OF THE ASSEMBLY

THIRTY-FOURTH MEETING

Monday, 23 - Tuesday, 24 November 2009

MOSCOW

AGENDA

1. **Opening Ceremony**
Statements by Personalities
2. **Matters of Procedure**
 - a) Adoption of the Agenda (Doc. GA34/AG/09)
 - b) Examination of New Credentials (Doc. GA34/CRED/09)
 - c) Approval of the Minutes of the Thirty-Third Plenary Session of the General Assembly in Bucharest on 11-13 June 2009 (Doc. GA33/MIN/09)
 - d) Progress Report of the Parliamentary Assembly (Doc. GA34/PROG/09)
3. **General Debate: *The development of international transport corridors and ensuring energy security of the BSEC countries and Europe***
 - ♦ Statements by Speakers/Heads of national PABSEC delegations.
4. **Organisation of the Black Sea Economic Cooperation**
 - a) Information on the Activities of the Organization of the Black Sea Economic Cooperation.
 - b) The Twenty-First Meeting of the Council of Ministers of Foreign Affairs of the BSEC Member States, 22 October, Baky (Doc. GA34/REP/BSEC-21CMFA/09)
 - c) Meeting of the Ministers and Heads of Agencies on Emergency Situations of the BSEC Member States, 18 September 2009, Baky (Doc. GA34/REP/BSEC/MINEMS/09)
 - *Declaration of Ministers and Heads of Agencies on Emergency Situations of the BSEC Member States, 18 September 2009, Baky*
5. **Election of the PABSEC Vice-President on Financial Matters**

6. **Economic, Commercial, Technological and Environmental Affairs**
 - a) Report on “Water resources management in the Black Sea region”
(Doc. GA34/EC33/REP/09)
 - b) Recommendation 111/2009 on “Water resources management in the Black Sea region”
(Doc. GA34/EC33/REC111/09)
7. **Legal and Political Affairs**
 - a) Report on “Rational Management of Natural Resources in the Black Sea Region: Enhancement of Legislative Framework”
(Doc. GA34/LC34/REP/09)
 - b) Recommendation 112/2009 on “Rational Management of Natural Resources in the Black Sea Region: Enhancement of Legislative Framework”
(Doc. GA34/LC34/REC112/09)
8. **Cultural, Educational and Social Affairs**
 - a) Report on “Shaping ecological awareness and behaviour in the BSEC Member States”
(Doc. GA34/CC33/REP/09)
 - b) Recommendation 113/2009 on “Shaping ecological awareness and behaviour in the BSEC Member States”
(Doc. GA34/CC33/REC113/09)
9. **Financial Matters**
 - a) Adoption of the Budget for the Financial Year 2010
(Doc: GA34/BUDG2010/09)
 - b) Set up of the Draft Budget and Auditing Committee
10. **The 2010 Spring Session of the Assembly**
Date, venue and agenda
11. **Rotation of the Presidency**
 - ◆ Speech by H.E. Prof. Dr. Slavica DJUKIC-DEJANOVIC, President of the National Assembly of the Republic of Serbia
12. **Closing of the General Assembly**
 - ◆ Closing speech by H.E. Mr. Boris GRYZLOV, PABSEC President, Chairman of the State Duma of the Federation Assembly of the Russian Federation

DRAFT

THE 34TH PABSEC GENERAL ASSEMBLY

Monday, 23 - Wednesday, 25 November 2009

MOSCOW

ORDER OF BUSINESS

Sunday, 22 November 2009

- ◆ Arrival of participants
- ◆ Accommodation: President Hotel
24, B.Yakimanka Street
119134, Moscow, Russia
- Tel: +74992712800
Fax: +74992712858
E-mail: reservation@president-hotel.net

Registration: President Hotel

Meeting place: Congress Hall of the President Hotel

20:00 Dinner

Place: "Yakimanka" Restaurant (President Hotel)

Monday, 23 November 2009

09:00 BUREAU OF THE ASSEMBLY: The Forty-First Meeting

- ◆ *Meeting place: "Library Hall" (President Hotel)*

10:00 Coffee-break

10:30 STANDING COMMITTEE: The Thirty-Fourth Meeting

- ◆ *Meeting place: "Library Hall" (President Hotel)*

12:00 Luncheon hosted by H.E. Mr. Boris GRYZLOV, PABSEC President, Chairman of the State Duma of the Federal Assembly of the Russian Federation in honour of the Special Guests / Members of the PABSEC Standing Committee
Place: "Assembly" Restaurant (President Hotel)

12:00 Lunch (for the rest of participants)

Place: "Yakimanka" Restaurant (President Hotel)

PLENARY SESSION OF THE ASSEMBLY

- ♦ *Meeting place: "Round Hall" (President Hotel)*

14:00 ITEM 1 Opening Ceremony of the Thirty-Fourth Plenary Session of the General Assembly

- ♦ Opening speech by H.E. Mr. Boris GRYZLOV, PABSEC President, Chairman of the State Duma of the Federal Assembly of the Russian Federation
- ♦ Speech by H.E. Mr. Dmitry MEDVEDEV, President of the Russian Federation (t.b.c.)
- ♦ Speech by Mrs. Rumiana JELEVA, Chairmanship-in-Office of the BSEC, Minister of Foreign Affairs of the Republic of Bulgaria (t.b.c.)

14:30 Coffee-break

(Family Photo)

FIRST SITTING

15:00 ITEM 2 Matters of Procedure

- a) Adoption of the Agenda *(Doc.GA34/AG/09)*
- b) Examination of New Credentials *(Doc.GA34/CRED/09)*
- c) Approval of the Minutes of the Thirty-Third Plenary Session of the Assembly held in Bucharest on 11-13 June 2009 *(Doc.GA33/MIN/09)*
- d) Progress Report of the Parliamentary Assembly *(Doc.GA34/PROG/09)*

15:30 ITEM 3 *General debate: "The development of international transport corridors and ensuring energy security of the BSEC countries and Europe "*

- Statements by Speakers/Heads of national delegations

17:30 Coffee-break

17:45 ITEM 4 Organisation of the Black Sea Economic Cooperation - BSEC

- a) Information on the Activities of the Organisation of the Black Sea Economic Cooperation.
Rapporteur: Ambassador A. Sumru NOYAN, First Deputy Secretary General of the BSEC PERMIS
- b) The Twenty-First Meeting of the Council of Ministers of Foreign Affairs of the BSEC Member States, 22 October 2009, Baky *(Doc.GA34/REP/BSEC-21CMFA/09)*
- c) Meeting of the Ministers and Heads of Agencies on Emergency Situations of the BSEC Member States, 18 September 2009, Baky *(Doc. GA34/REP/BSEC/MINEMS/09)*
 - *Declaration of Ministers and Heads of Agencies on Emergency Situations of the BSEC Member States, 18 September 2009, Baky*

18:15 ITEM 5 Election of the PABSEC Vice-President on Financial Matters

19:00 Reception hosted by H.E. Mr. Boris GRYZLOV, PABSEC President, Chairman of the State Duma of the Federal Assembly of the Russian Federation
Place: "Grand Petrovskiy Hall" (President Hotel)

Tuesday, 24 November 2009

SECOND SITTING

09:00 ITEM 6 Economic, Commercial, Technological and Environmental Affairs

- a) Report on “Water resources management in the Black Sea region”

(Doc.GA34/EC33/REP/09)

Rapporteur: Mr. Areg GHUKASYAN, Member of the Economic, Commercial
Technological and Environmental Affairs Committee - Armenia

Debate

Vote

- b) Recommendation 111/2009 on “Water resources management in the Black Sea region”
(Doc.GA34/EC33/REC111/09)

Rapporteur: Mr. Gagik MINASYAN, Chairman of the Economic,
Commercial, Technological and Environmental Affairs Committee -
Armenia

Debate

Vote

10:00 ITEM 7 Legal and Political Affairs

- a) a) Report on “Rational Management of Natural Resources in the Black Sea
Region: Enhancement of Legislative Framework” *(Doc.GA34/LC34/REP/09)*

Rapporteur: Mr. Serhiy PODHORNY , Vice-Chairman of the Legal and Political
Affairs Committee - Ukraine

Debate

Vote

- b) Recommendation 112/2009 on “Rational Management of Natural Resources in the
Black Sea Region: Enhancement of Legislative Framework”

(Doc.GA34/LC34/REC112/09)

Rapporteur: Mr. Mehmet SEVIGEN, Vice-Chairman of the Legal and Political
Affairs Committee - Turkey

Debate

Vote

11:00 Coffee Break

THIRD SITTING

11:15 ITEM 8 Cultural, Educational and Social Affairs

- a) Report on “Shaping ecological awareness and behaviour in the BSEC Member States”
(Doc.GA34/CC33/REP/09)

Rapporteur: Mr. Alexandru MAZARE, Member of the Cultural, Educational and
Social Affairs Committee - Romania

Debate

Vote

- b) Recommendation 113/2009 on “Shaping ecological awareness and behaviour in the BSEC Member States”
(Doc.GA34/CC33/REC113/09)

Rapporteur: Mr. Alexandros DERMENZOPOULOS, Chairman of the Cultural, Educational and Social Affairs Committee – Greece

Debate

Vote

12:15 ITEM 9 Financial Matters

- a) The Budget of the Assembly for the Financial Year 2010

(Doc:GA34/BUDG2010/09)

Rapporteur: Mr. Volodymyr SKUBENKO, Member of the Draft Budget and Auditing Committee - Ukraine

Debate

Vote

- b) Set up of the Draft Budget and Auditing Committee

12:25 Coffee-break

FOURTH SITTING

12:40 ITEM 10 The 2010 Spring Session of the Assembly

Date, venue and agenda

ITEM 11 Rotation of the Presidency

- ◆ Speech by H.E. Prof. Dr. Slavica DJUKIC-DEJANOVIC, President of the National Assembly of the Republic of Serbia

ITEM 12 Closing of the General Assembly

- ◆ Closing speech by H.E. Mr. Boris GRYZLOV, PABSEC President, Chairman of the State Duma of the Federal Assembly of the Russian Federation

Press-Conference

13:00 Lunch

Place: “Yakimanka” Restaurant (President Hotel)

14:00 Departure of the Delegation to a trip to the Gas Fields in Novy Urengoy
(according to the special programme and separate list)

14.00-18:00 Social programme for the rest of participants (t.b.c.)

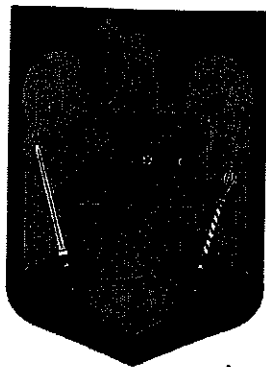
19:00 Reception hosted by Mr. Sergey SHISHKAREV, PABSEC Vice-President, Head of the Russian PABSEC National Delegation, Chairman of the Committee on Transport of the State Duma of the Russian Federation

Place: “White Hall” President Hotel

Wednesday, 25 November 2009

(Cultural programme is to be confirmed)

Departure of the participants



PARLAMENTUL ROMÂNIEI



PREȘEDINȚIA ROMÂNĂ A ICE - DP - 2009

București, 30 octombrie 2009

Stimată doamnă directoare,

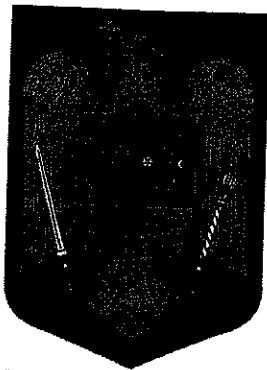
Prin prezenta vă aduc la cunoștință că, urmare a invitației anexate primite de la Secretariatul General al Adunării Parlamentare a Cooperării Economice a Mării Negre privind participarea ICE – DP la cea de-a 34-a Sesiune plenară a acestei organizații (Moscova, 23-25 noiembrie a.c.), îl desemnez pe dl deputat Aurel Vainer, membru al Subcomisiei responsabile pentru relația ICE - DP cu organizațiile parlamentare internaționale și regionale.

Cu stimă,

László Borbély

Președinte ICE – Dimensiunea Parlamentară

Doamnei Nadia Ionescu
Director
Direcția pentru cooperare parlamentară
internațională multilaterală



PARLIAMENT OF ROMANIA



ROMANIAN PRESIDENCY OF THE CEI - PD - 2009

Bucharest, October 30, 2009

Dear Mr. Secretary General,

Thank you for the invitation concerning the participation at the Thirty-Four Plenary Session of the Parliamentary Assembly of the Black Sea Economic Cooperation, to be held in Moscow on November 23-25, 2009.

I have the pleasure to announce you that Mr. Aurel Vainer - *member of the CEI - PD recently established Sub-Committee in charge with the relation with the international and regional parliamentary organizations (MP within the Parliamentary group of the national minorities, Vice-Chairperson of the Committee for Economic Policy, Reform, and Privatization of the Chamber of Deputies, Parliament of Romania)* - is nominated to represent our Parliamentary Dimension in Moscow.

I want to express my deep regrets of not having myself the possibility to participate at this extremely important event due to the particular political context in Romania, including, among others, presidential elections (with the first round on November 22 and, if the case, a second round on December 6, 2009).

I wish success to the works of the PABSEC Plenary Session.

Please receive the expression of my high consideration.

Yours sincerely,

László Borbély

President of the CEI - Parliamentary Dimension

**Mr. Alexey Kudriavtsev
Secretary General
Parliamentary Assembly of the
Black Sea Economic Cooperation**

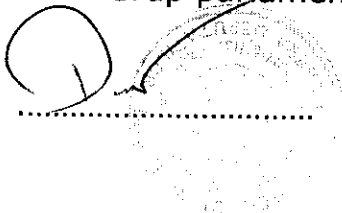
Red. M.R.

Către: Direcția pentru cooperare parlamentară internațională multilaterală

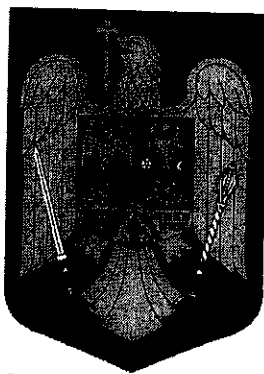
NOTĂ

Prin prezenta confirmăm acordul pentru participarea domnului deputat Aurel Vainer (*membru al Subcomisiei responsabile pentru relația Inițiativei Central Europene - Dimensiunea Parlamentară - ICE-DP - cu organizațiile parlamentare internaționale și regionale*), în calitate de reprezentant desemnat al ICE – DP, la cea de-a 34-a Sesiune plenară a Adunării Parlamentare a Cooperării Economice a Mării Negre (Moscova, 23-25 noiembrie a.c.).

Lider Grup parlamentar al minorităților naționale

A handwritten signature in black ink is written over a circular official stamp. The stamp contains text in Romanian, including "GRUP PARLAMENTAR AL MINORITĂȚILOR NAȚIONALE" and "ROMANIA". Below the signature, there is a dotted line for a date.

Data 2 - 11-2009



PARLIAMENT OF ROMANIA



ROMANIAN PRESIDENCY OF THE CEI - PD - 2009

FAX TRANSMISSION

Addressed to:	To: Mr. Igor Bolboceanu – PABSEC Deputy Secretary General Cc: Mrs. Yulia Guskova (The State Duma of the Russian Federation)
Sender:	Mr. Mario Ruse – Secretary, Romania, Chamber of Deputies
Fax:	00 40 21 414 2149
Date:	November 3, 2009
Number of pages:	1 + 1
Including:	A <u>new</u> Registration & Accommodation Form (for Mr. Aurel Vainer) Central European Initiative – Parliamentary Dimension (CEI – PD) representative for participation at the PABSEC Plenary Session on 23-25 November 2009

Red. M.R.
03.11.09

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

**În atenția: Direcției pentru cooperare parlamentară internațională
multilaterală**

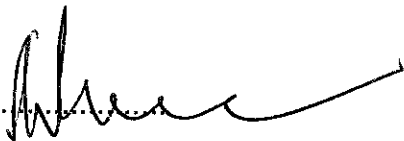
SOLICITARE

În vederea participării subsemnatului la cea de-a 34-a Sesiune plenară a Adunării Parlamentare a Cooperării Economice a Mării Negre (Moscova, 23-25 noiembrie a.c.), urmare a desemnării - *de către Președintele Inițiativei Central Europene - Dimensiunea Parlamentară (ICE - DP)* - pentru a reprezenta ICE - DP la această acțiune, solicit variante de zbor prin care să ajung la Moscova în a doua parte a zilei de 22 noiembrie a.c. și să plec din Moscova în a doua parte a zilei de 23 noiembrie a.c.

În raport cu oferta de zbor a DANCO PRO, **solicit aprobarea deplasării cu compania CSA** deoarece, zborul cu compania LOT (singura care prezintă un tarif mai avantajos) prezintă un impediment important deoarece la dus, în data de 22 noiembrie a.c., presupune o ședere obositoare de aproape 5 ore în aeroportul din Varșovia, precum și ajungerea la aeroportul din Moscova după miezul nopții, ceea ce, cuplat cu timpii mari de transfer de la aeroport la hotelul din Moscova (la care se adaugă și formalitățile de cazare), conduce la solicitări deosebite.

Cu aleasă considerație,

Deputat Aurel Vainer

.....

3 noiembrie 2009

PRECOMANDĂ TRANSPORT INTERNAȚIONAL

CAMERA DEPUTAȚILOR

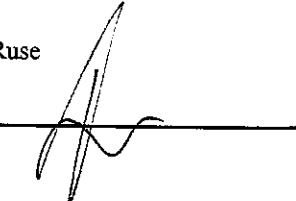
Direcția pentru cooperare parlamentară internațională multilaterală
FAX: 021 414 21 49

URGENT !

ATT: DANCO PRO
TICKETING: TEL. 021 250.02.21
FAX: 021 250.33.12

Data emiterii: 3 XI.2009

Transmisă de: Mario Ruse

Semnătura: 

Țara de destinație: FEDERAȚIA RUSĂ Orașul: MOSCOVA

Nr. de persoane 1 Numele și prenumele: 1. Aurel VAINER

Transport aerian DA Economic Business

Data/ora sosirii/destinație: 22 XI 09 în a doua parte a zilei.

Plecării: 25 XI 09 în a doua parte a
zilei (conf. solicitării dl deputat
Vainer)

*economic dacă destinație
este mai mică de 3000k
N. Să nu se dă dacă este
mai mare de 3000k*

OBSERVATII:

**Solicităm oferta pe cât posibil azi, pentru a putea, în baza acesteia, parcurge alte
forme urgente (prezenta înlocuiește precomanda anterioară) !**

Persoană de contact: Mario Ruse; Tel: 021 414. 2148 sau 0723 500 226

**Comanda fermă va fi transmisă după aprobarea acțiunii în Biroul Permanent al
Camerei Deputaților**

PRECOMANDĂ CAZARE

CAMERA DEPUTAȚILOR

Direcția pentru cooperare parlamentară internațională multilaterală

FAX: 021 414 21 49

FAX: 021 414. 21. 49

ATT: DANCO PRO

Cazare externă - TEL: 021 250.02.21

FAX: 021 250.33.12

1 + 2 ps

URGENT

Data emiterii: _____

Transmisă de: Mario Ruse

Semnătura: _____

Țara de destinație: FEDERAȚIA RUȘĂ Orașul: MOSCVA

Nr. de persoane 1 Numele și prenumele: 1. VAINER Aurel

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

Barem hotel recomandat de organizatori (vezi anexa!)

Orașul MOSCVA Țara FEDERAȚIA RUȘĂ

Data sosirii 22.XI.2009 Plecării 25.XI.2009

OBSERVAȚII:

1. Anexăm formularul primit de la organizatori, care include cele două hoteluri recomandate de aceștia (și formularul completat trimis de noi către organizatori).
2. Solicităm să procedați pe cât posibil de repede la rezervarea de cazare având în vedere termenul organizatorilor deja depășit.
3. Solicităm să considerați cu prioritate criteriul economic, respectiv să încercați să găsiți camera mai ieftină disponibilă între variantele din oferta organizatorilor.
4. Precizăm că noi am transmis deja organizatorilor formularul bifând poziția "single deluxe room" la Hotel President, cu mențiunea "de confirmat" (având în vedere că nu avem și un răspuns de la hotel prin dvs) și că pe baza răspunsului dvs vom reveni către organizatori să confirmăm sau, după caz, să modificăm.

si copie a formularului trimis acestora

Persoană de contact: Mario Ruse; Tel: 021 414. 2148 sau 0723 500 226

Comanda fermă va fi transmisă după aprobarea acțiunii în Biroul Permanent al Camerei Deputaților